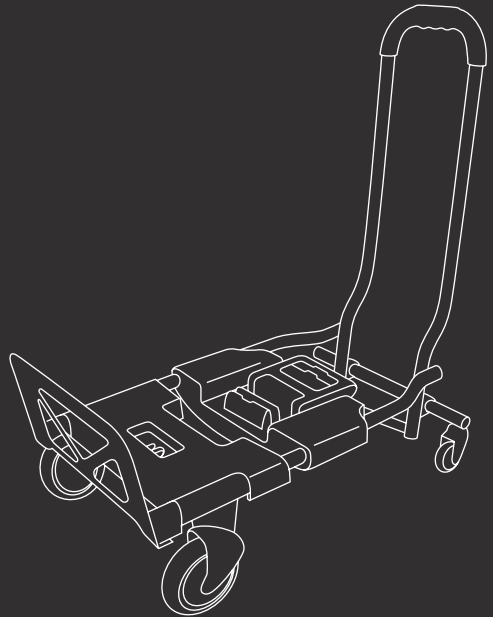


CARRETILLA DE MANO



CAP120

ES

Manual de
instrucciones

FR

Manuel
d'utilisation

IT

Manuale di
istruzioni

EN

Instruction
manual




ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	3
NORMAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	3
ICONOS DE ADVERTENCIA	5
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	5
CONTENIDO DE LA CAJA	6
UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO	6
MANTENIMIENTO	7
TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO	8
ELIMINACIÓN / RECICLAJE	9
GARANTÍA	9

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir este producto GREENCUT. Estamos seguros de que apreciará la calidad y prestaciones de esta máquina, que le facilitará su tarea por un largo periodo de tiempo.

Recuerde que puede contactar con nuestro Servicio Técnico Oficial para consultas sobre montaje o mantenimiento, resolución de problemas y para la compra de recambios y/o accesorios.



 **ATENCIÓN:** Lea atentamente estas instrucciones de uso y las advertencias de seguridad antes de poner en marcha la máquina. El fabricante no se hace responsable de los accidentes y daños causados al usuario, a terceras personas, animales o a objetos, como resultado de hacer caso omiso de las instrucciones de uso contenidas en este manual.


Esta máquina no está destinada para un uso profesional.

Guarde este manual de instrucciones para una referencia futura. Si vende esta máquina en un futuro recuerde entregar este manual al nuevo propietario.

NORMAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	ATENCIÓN	Indica una situación peligrosa a la que hay que prestar una atención especial para evitar cualquier tipo de lesión y/o desperfectos en la máquina.
	NOTA	Indica información útil que puede facilitar el trabajo.

 **ATENCIÓN:** Lea y entienda todas las advertencias e instrucciones de seguridad cuidadosamente antes de usar este producto. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar lesiones graves.

Toda la información incluida en este manual es relevante para su propia seguridad y la de su entorno. Si tiene alguna duda sobre la información incluida en este manual consulte a un profesional o contacte con el Servicio Técnico Oficial.

La siguiente información sobre peligros y precauciones incluye las situaciones más probables que se pueden originar durante el uso de esta máquina. Consulte toda la documentación, embalaje y las etiquetas del producto antes de utilizarlo.

Si se encuentra con una situación no descrita en este manual utilice el sentido común para utilizar la máquina de la forma más segura posible y, si ve peligro, no utilice la máquina.

USUARIOS

- Esta herramienta ha sido diseñada para ser manipulada por usuarios mayores de edad y que hayan leído y entendido estas instrucciones. No permita que personas menores de edad y personas que no entiendan estas instrucciones utilicen el producto.
- Antes de utilizar este producto familiarícese con el mismo. Asegúrese de que conoce donde están todos los controles, los dispositivos de seguridad y la manera en que se deben utilizar.
- Si usted es un usuario inexperto le recomendamos que practique realizando trabajos sencillos y, si es posible, en compañía de una persona con experiencia.

SEGURIDAD PERSONAL

- Use esta máquina, accesorios, útiles, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar.
- Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje esta máquina.
- No use esta máquina cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- Revise el producto antes de su uso. No utilice esta máquina si alguno de sus componentes está dañado.
- No supere nunca el peso máximo indicado. No fuerce el producto y trabajará mejor y más seguro.
- Mantenga los pies bien asentados en el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Mantenga la carretilla siempre en equilibrio.

SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

- Este producto no es un juguete. Debe permanecer fuera del alcance de los niños.
- Mantenga alejados a los niños, animales y otras personas mientras maneja este producto.
- Recuerde que el operador de la máquina es responsable de los peligros y accidentes causados a otras personas o cosas. El fabricante no será en ningún caso responsable de los daños provocados por un uso indebido o incorrecto de esta máquina.

SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO, TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Revise el equipo a diario. Si no funciona correctamente, acuda al Servicio Técnico Oficial.
- Compruebe que todos los elementos de seguridad están instalados y en buen estado.
- Mantenga las empuñaduras de esta herramienta secas y limpias.
- Almacene el producto fuera del alcance de los niños.

SERVICIO

- Ante cualquier duda póngase en contacto con el Servicio Técnico Oficial.

ICONOS DE ADVERTENCIA

Los iconos en las etiquetas de advertencia que aparecen en ésta máquina y/o en el manual indican información necesaria para la utilización segura de ésta máquina.



¡Atención peligro!



Mantenga a los niños alejados de esta máquina.



Lea atentamente este manual antes de poner la máquina en marcha.



Deshágase de su aparato de manera ecológica. No tire a los contenedores de basura doméstica.



Las personas que no están debidamente protegidas deben estar a la distancia de seguridad.



Cumple con las directivas CE.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

DESCRIPCIÓN DETALLADA DEL PRODUCTO

Carro de mano plegable subescaleras GREENCUT. Adecuada para trabajos de carga, mudanzas, pero también para el trabajo casero en el jardín o en casa.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	CARRETILLA
Modelo	CAP120
Capacidad máxima de carga	120kg
Dimensiones Plegada	12,2x82x40cm
Posición 1 - Dimensiones área de carga	62,5x37,5cm
Posición 1 - Dimensiones general	80x44x79cm
Posición 2 - Dimensiones área de carga	18,5x37cm
Posición 2 - Dimensiones general	44x128cm
Peso del producto	7kg



NOTA: GREENCUT se reserva el derecho de modificar las características técnicas sin previo aviso.

CONTENIDO DE LA CAJA

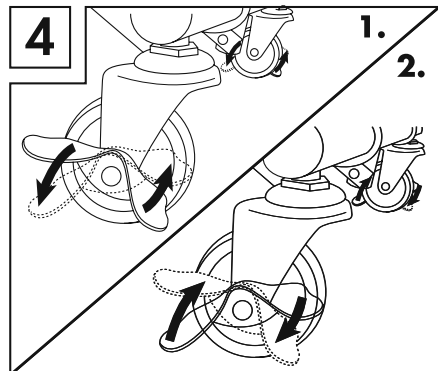
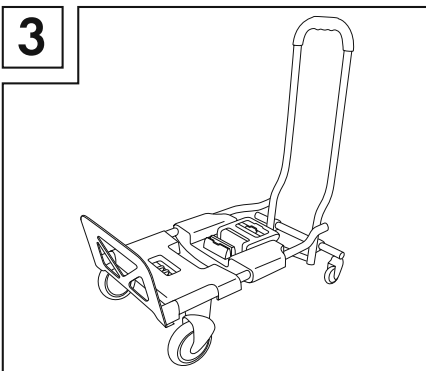
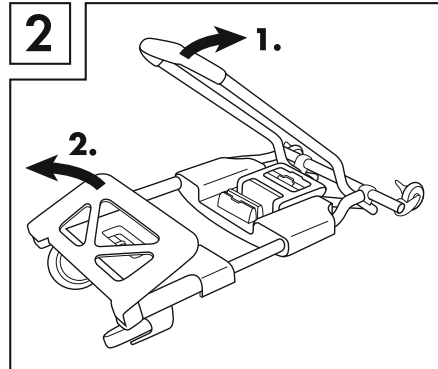
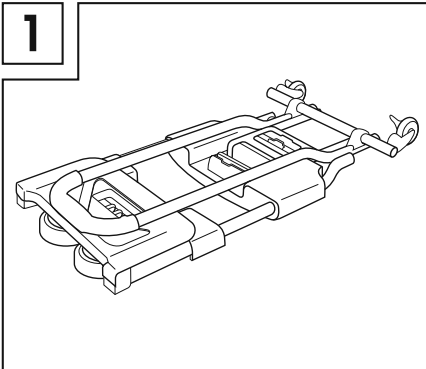
- 1x Carretilla de mano CAP120
 - 1x Manual de instrucciones
- Extraiga de la caja el producto y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos.
 - Inspeccione el producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
 - No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente el producto y la haya utilizado satisfactoriamente.



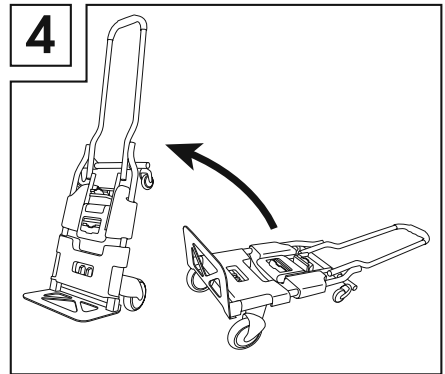
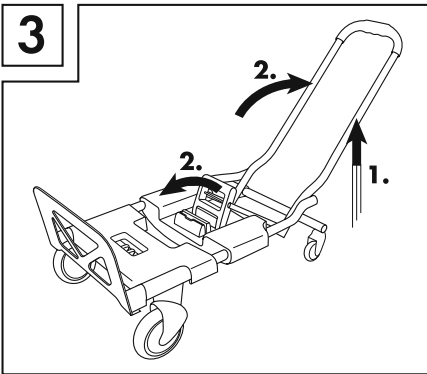
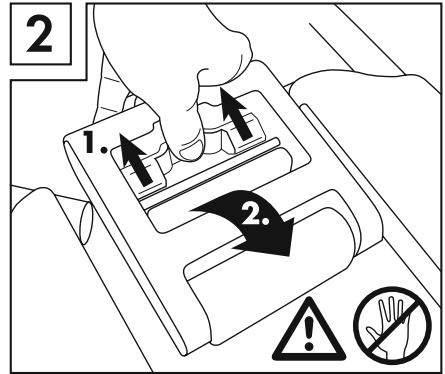
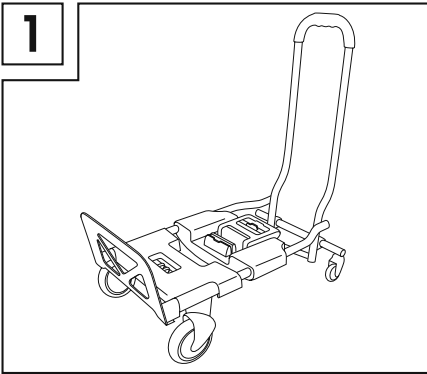
ATENCIÓN: Si falta o está dañada alguna pieza póngase en contacto con el Servicio Técnico Oficial. No utilice este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO

POSICIÓN 1



POSICIÓN 2

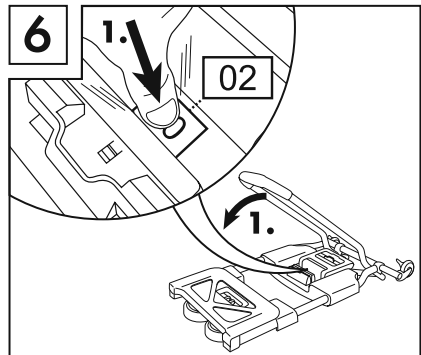
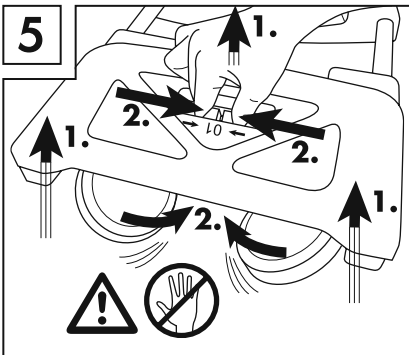
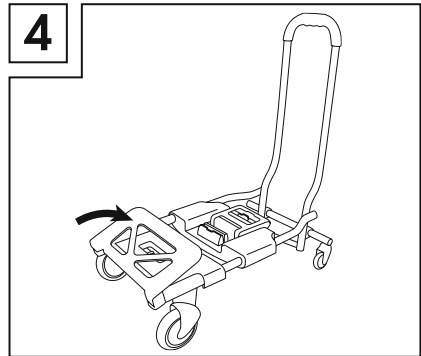
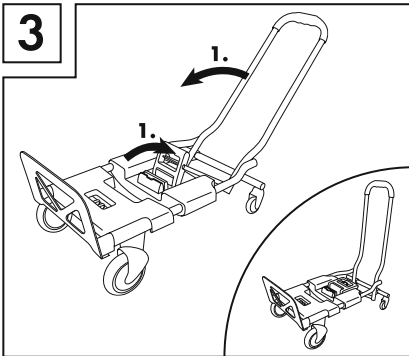
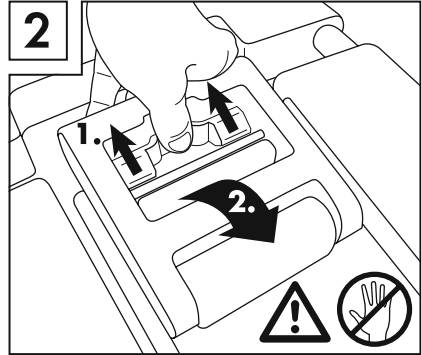
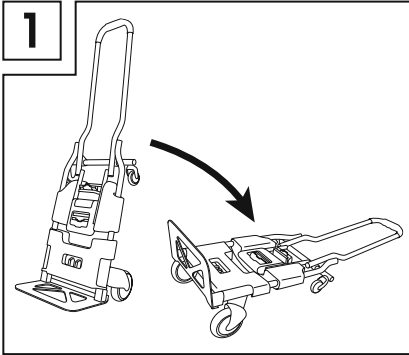


MANTENIMIENTO

- Efectúe inspecciones periódicas del producto a fin de asegurar un funcionamiento eficaz y seguro.
- Compruebe que no hay piezas rotas y/o sueltas. Reemplace las piezas rotas y ajuste las piezas sueltas en caso de que las hubiera.
- Mantenga las empuñaduras de esta máquina secas y limpias.
- Todas las reparaciones y el mantenimiento de la carretilla de mano no descritas en este manual deben ser realizadas por el Servicio Técnico Oficial.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Almacene esta herramienta en un lugar no accesible a los niños y seguro de manera que no ponga en peligro a ninguna persona y que sea seco, limpio y a una temperatura entre 0°C y 45°C.
- La máquina fuera de uso debe almacenarse limpia, sobre una superficie plana.



ELIMINACIÓN / RECICLAJE

Los productos desgastados son potencialmente reciclables y no deben desecharse en la basura habitual. Ayúdenos a proteger el medio ambiente y a preservar los recursos naturales.

Deshágase del aparato de manera ecológica. No lo tire con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal se pueden separar y reciclar. Lleve este aparato a un centro de reciclado homologado (punto verde).

Los materiales utilizados en el embalaje de la máquina son reciclables: por favor, tírelos en el contenedor adecuado.

GARANTÍA

GREENCUT garantiza todos los productos por un periodo de 2 años (válido para Europa). La garantía está sujeta a la fecha de compra teniendo en cuenta la intención de uso del producto.

Como condición sujeta a la garantía, se debe presentar el recibo original indicando la fecha de compra y su descripción así como la herramienta defectuosa.

La cláusula de garantía no cubre el deterioro producido por el desgaste, la falta de mantenimiento, negligencia, mal montaje o un uso inapropiado (golpes, no respeto de los consejos para la alimentación eléctrica, almacenamiento, condiciones de uso...).

En el caso de que se hayan realizado reparaciones o modificaciones por parte del consumidor u otro que no sea con los recambios originales de GREENCUT, la garantía se anulará.

En caso de una reclamación de garantía justificada, estamos autorizados, según nuestro criterio, a reparar o cambiar la herramienta defectuosa de manera gratuita. Otras reclamaciones que sobrepasen esta garantía, no serán válidas.

INDEX

INTRODUCTION	10
RÈGLES DE SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS	10
ICÔNES D'AVERTISSEMENT	12
DESCRIPTION DU PRODUIT	12
CONTENU DE LA BOÎTE	13
UTILISATION DU PRODUIT	13
ENTRETIEN	14
TRANSPORT ET STOCKAGE	15
ÉLIMINATION / RECYCLAGE	16
GARANTIE	16

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi ce produit GREENCUT. Nous sommes sûrs que vous apprécierez la qualité et la performance de cette machine et que celle-ci facilitera votre tâche pour une longue période de temps.

N'oubliez pas que vous pouvez contacter notre Service Technique Officiel pour toute question concernant le montage ou l'entretien, la résolution de problèmes et l'achat de pièces de rechange et / ou d'accessoires.





ATTENTION: Lire attentivement ces instructions d'utilisation et de sécurité avant de démarrer la machine. Le fabricant n'est pas responsable des accidents et dommages causés à l'utilisateur, à des tiers, à des animaux ou des objets du fait du non respect des instructions d'utilisation contenues dans ce manuel.

Cette machine n'est pas destinée à un usage professionnel.

Conservez ce manuel d'instructions pour référence future. Si vous vendez cette machine dans le futur, n'oubliez pas de donner ce manuel au nouveau propriétaire.

RÈGLES DE SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS

Les mots indicateurs suivants et leur signification ont pour but d'expliquer les niveaux de risque associés à ce produit.

SYMBOLE	SIGNE	SIGNIFICATION
	ATTENTION	Indique une situation dangereuse à laquelle une attention particulière doit être portée pour éviter tout type de blessure et / ou d'endommagement de la machine.
	NOTE	Indique des informations utiles qui peuvent faciliter le travail.



ATTENTION: Lisez et comprenez attentivement tous les avertissements et instructions de sécurité avant d'utiliser ce produit. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves.

Toutes les informations contenues dans ce manuel sont utiles pour votre propre sécurité et celle de votre environnement. Si vous avez des questions sur les informations contenues dans ce manuel, consultez un professionnel ou contactez le Service Technique Officiel.

Les informations suivantes sur les dangers et les précautions comprennent les situations les plus probables pouvant survenir lors de l'utilisation de cette machine. Consultez toute la documentation, l'emballage et les étiquettes des produits avant de l'utiliser.

Si vous rencontrez une situation non décrite dans ce manuel, faites preuve de bon sens pour utiliser la machine de manière aussi sûre que possible et, si vous voyez un danger, n'utilisez pas la machine..

UTILISATEURS

- Cette machine a été conçue pour être manipulée par des utilisateurs d'âge légal qui ont lu et compris ces instructions. Ne laissez pas des personnes mineures et des personnes qui ne comprennent pas ces instructions utiliser la machine.
- Familiarisez-vous avec cette machine avant de l'utiliser. Assurez-vous de savoir où se trouvent toutes les commandes, les dispositifs de sécurité et comment ils doivent être utilisés.
- Si vous êtes un utilisateur inexpérimenté, nous vous recommandons de vous exercer à faire des tâches simples et, si possible, en compagnie d'une personne expérimentée.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Utilisez cette machine, ses accessoires, outils, etc. conformément à ces instructions et de la manière prévue, en tenant compte des conditions de travail et des travaux à effectuer.
- Soyez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez cette machine.
- N'utilisez pas cette machine lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Vérifier le produit avant utilisation. N'utilisez pas cette machine si l'un de ses composants est endommagé.
- Ne jamais dépasser le poids maximum indiqué. Ne forcez pas le produit et il fonctionnera mieux et de manière plus sûre.
- Gardez vos pieds fermement sur le sol et gardez votre équilibre en tout temps. Gardez toujours le chariot en équilibre.

SÉCURITÉ DE L'ESPACE DE TRAVAIL

- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
- Garder les enfants, les animaux et autres personnes à l'écart pendant la manipulation de ce produit.
- Rappelez-vous que l'opérateur de la machine est responsable des dangers et des accidents causés à d'autres personnes ou à d'autres choses. Le fabricant n'est en aucun cas responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte ou incorrecte de cette machine.

LA SÉCURITÉ DANS LA MAINTENANCE, LE TRANSPORT ET LE STOCKAGE

- Vérifiez l'équipement tous les jours. S'il ne fonctionne pas correctement, contacter le service technique officiel.
- Vérifier que tous les dispositifs de sécurité sont installés et en bon état.
- Gardez les poignées de cet outil sèches et propres.
- Conserver le produit hors de portée des enfants.

SERVICE

- En cas de doute, veuillez contacter le Service Technique Officiel.

ICÔNES D'AVERTISSEMENT

Les icônes sur les étiquettes d'avertissement qui apparaissent sur cette machine et / ou dans le manuel indiquent les informations nécessaires pour une utilisation en toute sécurité de cette machine.



Attention danger!



Tenez les enfants à l'écart de cette machine.



Lisez attentivement ce manuel avant de démarrer la machine.



Débarrassez-vous de votre appareil de manière écologique. Ne le jetez pas dans les poubelles domestiques.



Les personnes qui ne sont pas correctement protégées devraient se tenir à une distance de sécurité.



Cet appareil est conforme aux normes CE.

DESCRIPTION DU PRODUIT

DESCRIPTION DÉTAILLÉE DU PRODUIT

Chariot à main pliable GREENCUT pour monte-escaliers. Convient pour le chargement, le déménagement, mais aussi pour le travail à domicile dans le jardin ou à la maison.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

BROUETTE	
Numéro de modèle	CAP120
Capacité de charge maximale	120kg
Dimensions pliées	12,2x82x40cm
Position 1 - Dimensions de la zone de chargement	62,5x37,5cm
Position 1 - Dimensions hors tout	80x44x79cm
Position 2 - Dimensions de la zone de chargement	18,5x37cm
Position 2 - Dimensions hors tout	44x128cm
Poids du produit	7kg



NOTE: GREENCUT se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques sans préavis.

CONTENU DE LA BOÎTE

- 1x Chariot à main CAP120
- 1x Manuel d'instruction

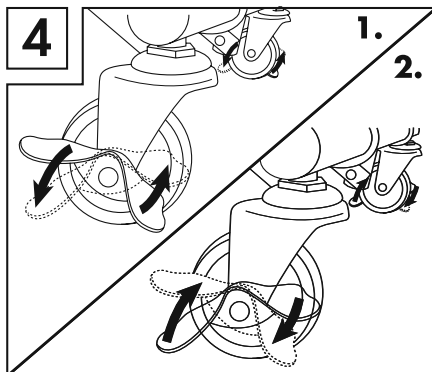
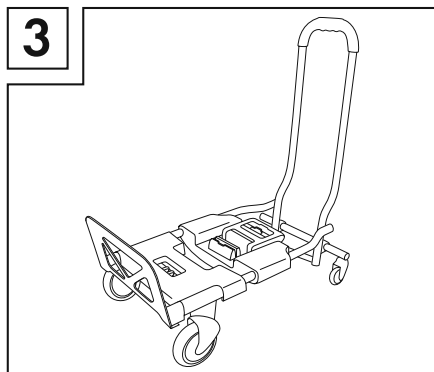
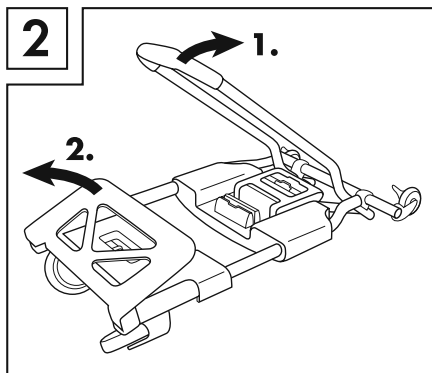
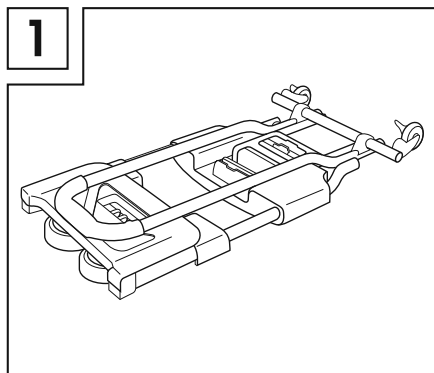
- Retirer le produit et les accessoires de la boîte. Assurez-vous que tous les éléments sont présents.
- Inspecter le produit pour s'assurer qu'il n'a pas été brisé ou endommagé pendant le transport.
- Ne jetez pas le matériel d'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté et utilisé le produit de façon satisfaisante.



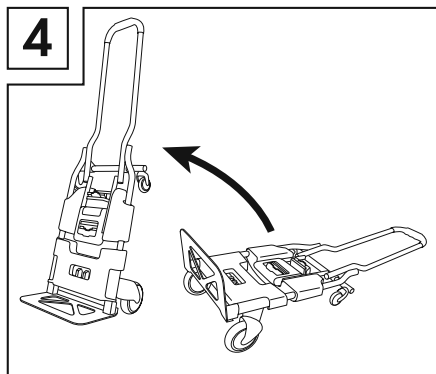
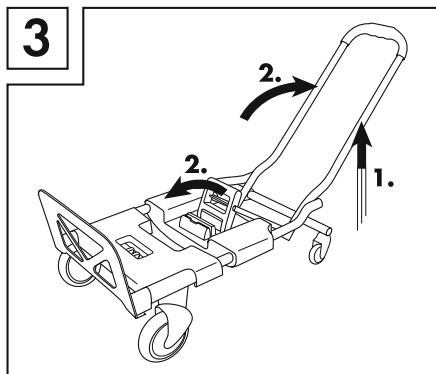
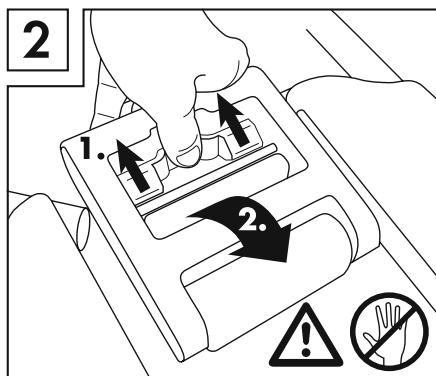
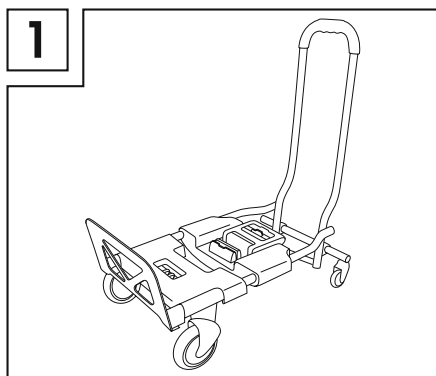
ATTENTION : Si une pièce est manquante ou endommagée, veuillez contacter le service technique officiel. Ne pas utiliser ce produit sans remplacer la pièce. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes peut causer des blessures graves à l'opérateur.

UTILISATION DU PRODUIT

POSITION 1



POSITION 2

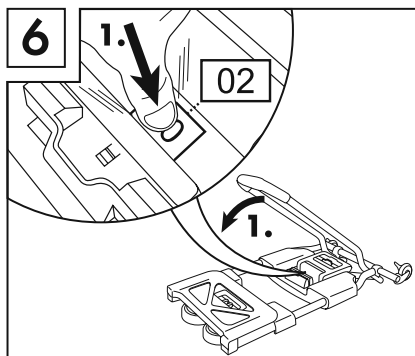
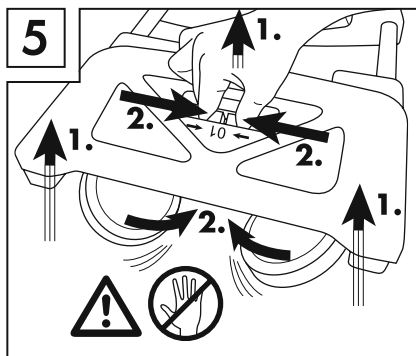
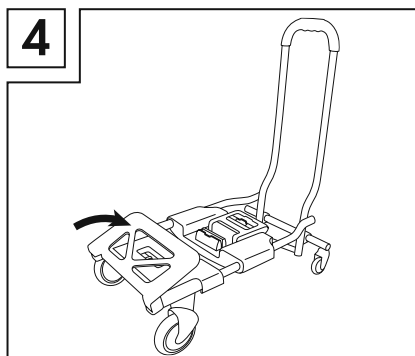
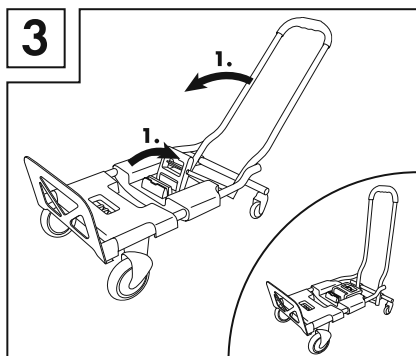
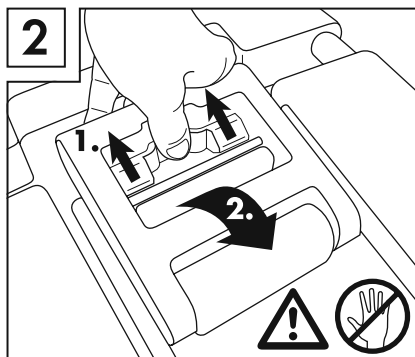
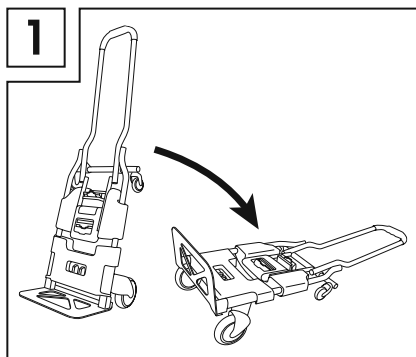


ENTRETIEN

- Effectuer des inspections régulières des produits afin d'assurer un fonctionnement efficace et sécuritaire.
- Vérifiez s'il n'y a pas de pièces cassées et/ou desserrées. Remplacez les pièces cassées et ajustez les pièces desserrées, le cas échéant.
- Gardez les poignées de cette machine sèches et propres.
- Toutes les réparations et l'entretien du chariot élévateur à main qui ne sont pas décrits dans ce manuel doivent être effectués par un technicien de service autorisé.

TRANSPORT ET STOCKAGE

- Entreposer cet outil dans un endroit qui n'est pas accessible aux enfants et sécuritaire de manière à ne mettre personne en danger et qui est sec, propre et à une température entre 0°C et 45°C.
- La machine en fin de vie doit être stockée propre, sur une surface plane.



ÉLIMINATION / RECYCLAGE

Les produits usés sont potentiellement recyclables et ils ne doivent pas être jetés dans les ordures habituelles. Aidez-nous à protéger l'environnement et à préserver les ressources naturelles.

Défaites-vous de l'appareil de manière écologique. Ne le jetez pas avec les ordures domestiques. Ses composants en plastique et en métal peuvent être séparés et recyclés. Portez cet appareil à un centre de recyclage homologué (point vert).

Les matériaux utilisés dans l'emballage de la machine sont aussi recyclables: veuillez les jeter au conteneur approprié.

GARANTIE

GREENCUT garantit tous les produits pour une période de 2 ans (pour toute l'Europe). La garantie est sujette à la date d'achat prenant compte de l'intention d'usage du produit.

Comme condition à la garantie, il faut présenter le reçu original en indiquant la date d'achat et sa description et remettre l'outil défectueux.

La clause de garantie ne couvre pas les dommages causés par l'usure, le manque d'entretien, la négligence, un montage ou une utilisation incorrecte (coups, non-respect des consignes d'alimentation, stockage, conditions d'utilisation....).

Dans le cas où des réparations ou des modifications aient été réalisées par le consommateur ou autrui avec des pièces de rechange non originales de GREENCUT, la garantie sera annulée.

Dans le cas d'une réclamation de garantie justifiée, nous sommes autorisés selon notre critère à réparer ou changer l'outil défectueux, de manière gratuite. Toute autre réclamation non considérée dans la garantie ne sera pas valide.

INDICE

INTRODUZIONE	17
NORME E PRECAUZIONI DI SICUREZZA	17
ICONE DI AVVERTENZA	19
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	19
CONTENUTO DELLA SCATOLA	20
USO DEL PRODOTTO	20
MANUTENZIONE E RIPARAZIONE	21
TRASPORTO E STOCCAGGIO	22
SMALTIMENTO / RICICLAGGIO	23
GARANZIA	23

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto questo prodotto GREENCUT. Siamo sicuri che apprezzerà la qualità e le prestazioni di questa macchina, che le ageverà il suo lavoro per un lungo periodo di tempo.

Ricordi che può contattare il nostro Servizio Tecnico Ufficiale per consultazioni sul montaggio o sulla manutenzione, risoluzione dei problemi e acquisto di ricambi e/o accessori.



ATTENZIONE: Legga attentamente queste istruzioni di utilizzo e le avvertenze di sicurezza prima di mettere in moto l'apparecchio. L'inosservanza di queste avvertenze può dare come risultato un problema elettrico, fuoco e/o una lesione. Il produttore non è responsabile degli incidenti e danni causati all'utente, a terze persone e agli oggetti, come risultato di ignorare le istruzioni d'uso contenute in questo manuale.

Questa macchina non è destinata ad un uso professionale.

Conservi questo manuale di istruzioni per una consultazione futura. Se vende questa macchina in futuro, ricordi di consegnare questo manuale al nuovo proprietario.

NORME E PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Le seguenti parole di segnalazione e i loro significati hanno lo scopo di illustrare i livelli di pericolo relazionati con questo prodotto.

SIMBOLO	SEGNALE	SIGNIFICATO
	ATTENZIONE	Indica una situazione pericolosa nella quale si deve prestare speciale attenzione per evitare qualsiasi tipo di danno e/o malfunzionamento dell'apparato.
	NOTA	Fornisce informazione utile che può agevolare il lavoro.



ATTENZIONE: Leggere attentamente e comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare questo prodotto. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare lesioni gravi.

Tutta l'informazione inclusa in questo manuale è rilevante per la sua propria sicurezza e quella delle persone, animali e cose che si trovano intorno a lei. Se ha qualche dubbio rispetto all'informazione inclusa in questo manuale, si rivolga ad un professionista o si metta in contatto con il Servizio Tecnico Ufficiale.

La seguente informazione sui pericoli e precauzioni include le situazioni più probabili che possono originarsi durante l'uso di questa macchina. Consulti tutta la documentazione, l'imballaggio e le etichette del prodotto prima di utilizzarlo.

Se si trova in una situazione non descritta in questo manuale, utilizzi il buon senso per utilizzare la macchina nella forma più sicura possibile e, se vede pericolo, non utilizzi la macchina.

UTENTI

- Questa macchina è stata progettata per essere utilizzata da utenti maggiorenni che abbiano letto e compreso queste istruzioni. Questa macchina non può essere usata da persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, psichiche o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza o conoscenza.
- Prima di utilizzare questa macchina si familiarizzi con la stessa assicurandosi che conosca perfettamente dove si trovano tutti i controlli, i dispositivi di sicurezza e il modo in cui deve essere utilizzata.
- Se lei è un utente inesperto la raccomandiamo che esegua una esercitazione minima realizzando lavori semplici e, se è possibile, in compagnia di una persona con esperienza.

SICUREZZA PERSONALE

- Utilizzare la macchina, gli accessori, gli utensili, ecc. in conformità alle presenti istruzioni e nel modo previsto, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.
- Prestare attenzione, guardare ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza questa macchina.
- Non utilizzare la macchina quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.
- Controllare il prodotto prima dell'uso. Non utilizzare la macchina se i suoi componenti sono danneggiati.
- Non superare mai il peso massimo indicato. Non forzare il prodotto e funzionerà meglio e in modo più sicuro.
- Tenere i piedi ben saldi per terra e mantenere l'equilibrio in ogni momento. Mantenere sempre il carrello in equilibrio.

SICUREZZA AREA DI LAVORO

- Questo prodotto non è un giocattolo. Conservare fuori della portata dei bambini.
- Tenere lontani bambini, animali e altre persone durante la manipolazione di questo prodotto.
- Ricordare che l'operatore è responsabile dei pericoli e degli incidenti che possono derivare a terzi o a cose. Il produttore non è in alcun modo responsabile per danni causati da un uso improprio o non corretto di questa macchina.

SICUREZZA NELLA MANUTENZIONE, NEL TRASPORTO E NELLO STOCCAGGIO

- Controllare l'attrezzatura ogni giorno. Se non funziona correttamente, contattare il Servizio Tecnico Ufficiale.
- Controllare che tutti i dispositivi di sicurezza siano installati e in buone condizioni.
- Tenere le impugnature di questo strumento asciutte e pulite.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

SERVIZIO

- Prima di qualsiasi dubbio contattare il Servizio Tecnico Ufficiale.

ICONE DI AVVERTENZA

Le icone sulle etichette di avvertenza che appaiono su questa macchina e/o nel manuale forniscono le informazioni necessarie per l'utilizzo sicuro di questa macchina.



Attenzione pericolo!



Mantenga i bambini lontani dalla macchina.



Legga attentamente questo manuale prima di mettere in moto la macchina.



Smaltisca il suo apparato in modo ecologico. Non lo getti nei contenitori della spazzatura domestica.



Le persone che non sono protette adeguatamente devono rimanere ad una distanza di sicurezza.



Rispetta le norme CE.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL PRODOTTO

Carrello manuale pieghevole GREENCUT per scale. Adatto per il carico, lo spostamento, ma anche per lavori domestici in giardino o a casa.

CARATTERISTICHE TECNICHE

	CARRELLO
Numero di modello	CAP120
Capacità di carico massima	120kg
Dimensioni ripiegate	12,2x82x40cm
Posizione 1 - Dimensioni dell'area di carico	62,5x37,5cm
Posizione 1 - Dimensioni di ingombro	80x44x79cm
Posizione 2 - Dimensioni dell'area di carico	18,5x37cm
Posizione 2 - Dimensioni di ingombro	44x128cm
Peso del prodotto	7kg



NOTA: GREENCUT si riserva il diritto di modificare le specifiche dell'apparato senza preavviso.

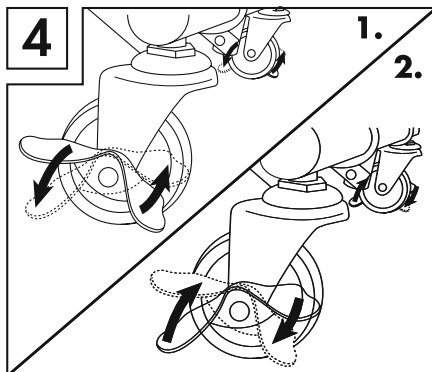
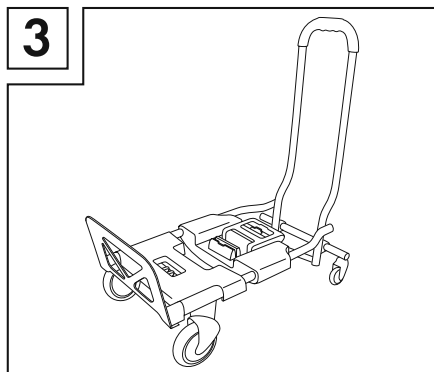
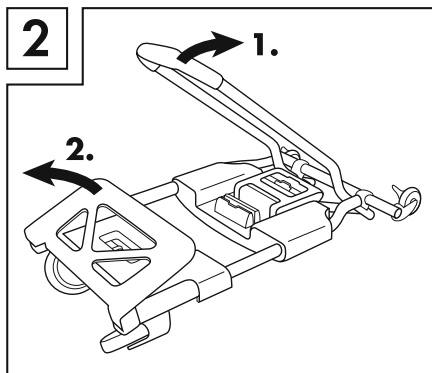
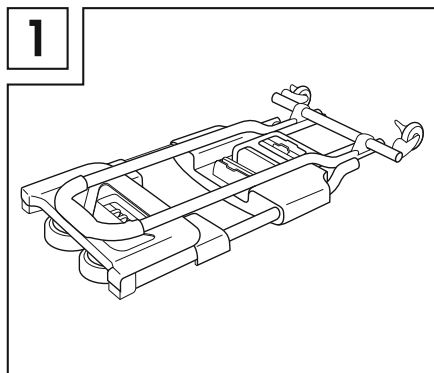
CONTENUTO DELLA SCATOLA

- 1x Carrello a mano CAP120
 - 1x Manuale d'istruzioni
- Rimuovere il prodotto e gli accessori dalla confezione. Assicurarsi che tutti gli elementi siano presenti.
 - Ispezionare il prodotto per assicurarsi che non sia stato rotto o danneggiato durante il trasporto.
 - Non gettare il materiale di imballaggio fino a quando non si è ispezionato attentamente e utilizzato in modo soddisfacente il prodotto.

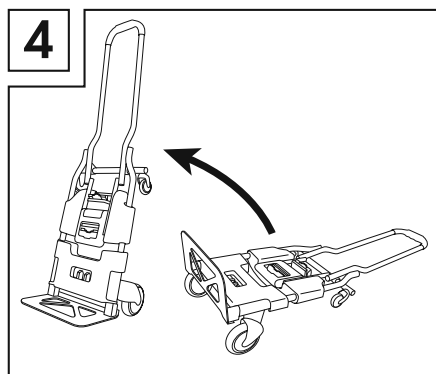
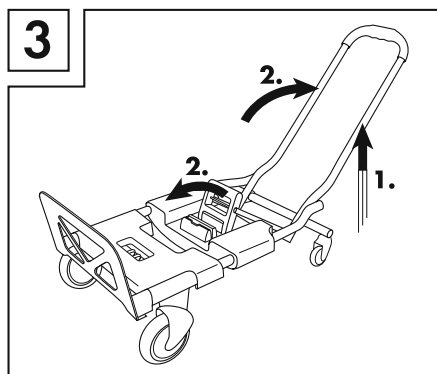
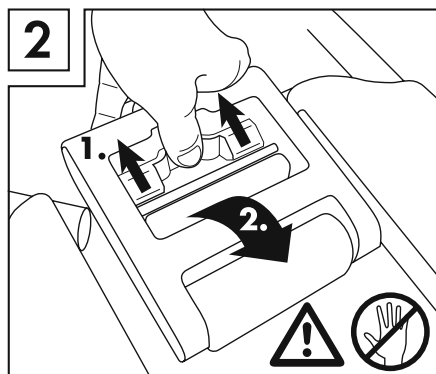
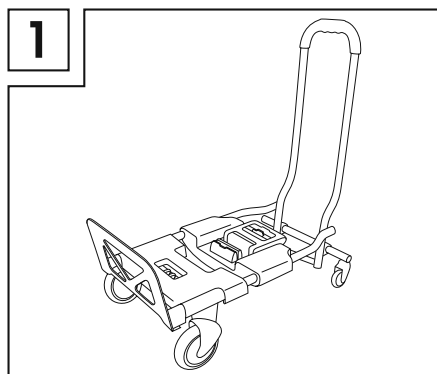
! **ATTENZIONE:** In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il Servizio Tecnico Ufficiale. Non utilizzare questo prodotto senza aver sostituito il componente. L'uso di questo prodotto con parti danneggiate o mancanti può causare gravi lesioni all'operatore.

USO DEL PRODOTTO

POSIZIONE 1



POSIZIONE 2

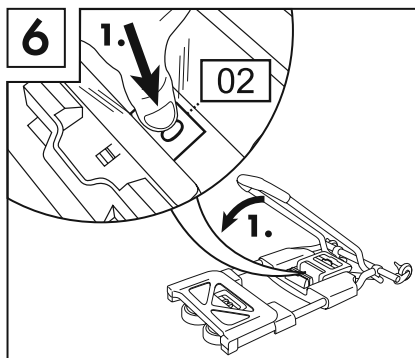
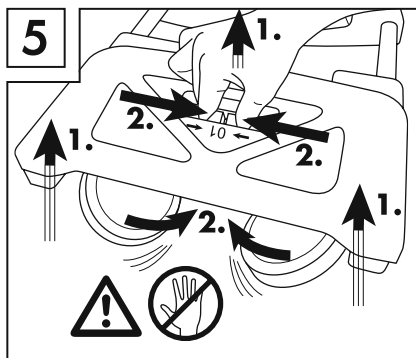
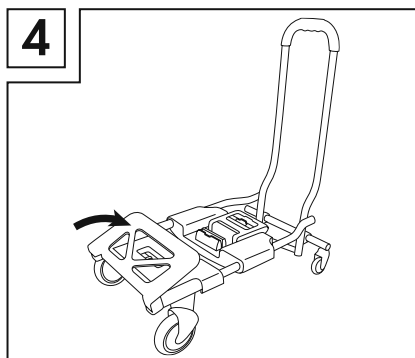
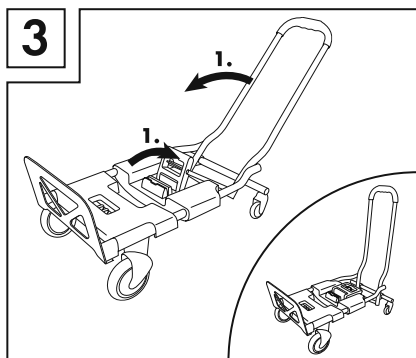
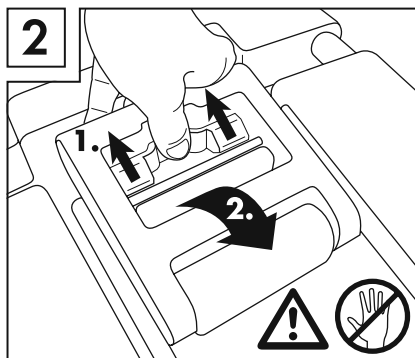
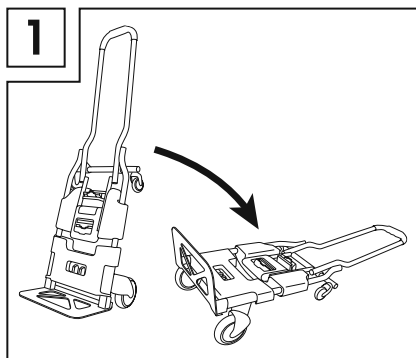


MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

- Effettuare ispezioni regolari del prodotto per garantire un funzionamento efficiente e sicuro.
- Controllare che non vi siano parti rotte e/o allentate. Sostituire le parti rotte e regolare le parti allentate, se presenti.
- Tenere le maniglie della macchina asciutte e pulite.
- Tutte le riparazioni e la manutenzione del carrello a mano non descritte in questo manuale devono essere eseguite da un tecnico di assistenza autorizzato.

TRASPORTO E STOCCAGGIO

- Conservare l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini e in un luogo sicuro, asciutto, pulito e a una temperatura compresa tra 0°C e 45°C, in modo da non mettere in pericolo nessuno.
- La macchina a fine vita deve essere conservata pulita su una superficie piana.



SMALTIMENTO / RICICLAGGIO

I prodotti usurati sono potenzialmente riciclabili e non devono essere gettati nella spazzatura abituale. Ci aiuti a proteggere l'ambiente e a preservare le risorse naturali.

Si sbarazzi dell'apparato in maniera ecologica. Non lo getti nei rifiuti domestici. I suoi componenti in plastica e di metallo possono essere separati e riciclati. Porti questo dispositivo in un centro di riciclaggio omologato (punto verde).

I materiali utilizzati per l'imballaggio della macchina sono riciclabili: per favore, li depositi nel contenitore adeguato.

GARANZIA

GREENCUT garantisce tutti i prodotti per un periodo di 2 anni (valido per l'Europa). La garanzia è soggetta alla data di acquisto, tenendo in conto l'intenzione dell'uso del prodotto.

Come condizione di garanzia, si deve presentare la ricevuta originale indicando la data di acquisto e la sua descrizione così come lo strumento difettoso.

La garanzia non copre l'usura per utilizzo normale, specialmente delle lame, elementi di fissaggio delle lame, turbine, fonti di illuminazione, cinghie del ventilatore e di trasmissione, propulsori, filtri dell'aria, candele e danni causati da un uso inappropriato, specialmente per l'inosservanza delle istruzioni dell'operazione e della manutenzione.

Nel caso in cui si realizzino riparazioni o modifiche con pezzi di ricambio non originali GREENCUT da parte dell'utente o di altri, la garanzia verrà annullata.

Nel caso di un reclamo di garanzia giustificata, siamo autorizzati, secondo il nostro criterio, a riparare o cambiare lo strumento difettoso in modo gratuito. Altri reclami che non rispettano la garanzia, non saranno validi.

INDEX

INTRODUCTION	24
SAFETY RULES AND PRECAUTIONS	24
WARNING SYMBOLS	26
PRODUCT DESCRIPTION	26
BOX CONTENTS	27
PRODUCT OPERATION	27
MAINTENANCE	28
TRANSPORT AND STORAGE	29
RECYCLING AND DISPOSING	30
GUARANTEE	30

INTRODUCTION

Thank you for choosing this GREENCUT product. We are sure that you shall appreciate the quality and performance of this machine, which will facilitate your task for a long period of time.

Remember that you can contact our Authorised Service Centre for any queries regarding assembly or maintenance, as well as for the resolution to any problems that may arise, and for the purchase of spare parts and / or accessories.



ATTENTION: Please read these Operating Instructions carefully as well as the Safety Precautions before using this device. The manufacturer will not take responsibility for accidents or injuries caused to the user, third parties, animals or objects, as a result for not following the instructions in this user manual.

Questa macchina non è destinata ad un uso professionale.

Keep this user manual for future reference. Should you sell this machine in the future, please remember to hand it to the new owner.

SAFETY RULES AND PRECAUTIONS

The following warning signs and their meaning is to explain the levels of risk related to this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	ATTENTION	It indicates a dangerous situation where you need to pay full attention to avoid any kind of personal injuries or damage to the device.
	NOTE	It indicates useful information which can facilitate your task.



ATTENTION: Read and understand all warnings and safety instructions carefully before using this product. Failure to follow warnings and instructions may result in serious injury.

All information included in this manual is relevant to your own safety and that of your environment. If you have any questions about the information included in this manual, consult a professional or contact the Authorised Service Centre.

The following information on hazards and precautions includes the most probable situations that may arise during the use of this machine.

Check all the documentation, packaging and product labels before using it. If you encounter a situation not described in this manual use common sense to use the machine as safely as possible and, if you see any danger, do not use the machine.

USERS

- This machine has been designed to be manipulated by users of legal age who have read and understood these instructions. Do not allow people under age and people who do not understand these instructions to use the machine.
- Familiarise yourself with this machine before using it. Make sure you know where all the controls are, the security devices and how they should be used.
- If you are an inexperienced user, it is highly recommend that you practice doing simple jobs and, if possible, in the company of an experienced person.

PERSONAL SECURITY

- Use this machine, accessories, tools, etc. in accordance with these instructions and in the manner provided, taking into account the working conditions and the work to be performed.
- Be alert, watch what you are doing and use common sense when operating this machine.
- Do not use this machine when you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medications.
- Check the product before use. Do not use this machine if any of its components are damaged.
- Never exceed the indicated maximum weight. Do not force the product and it will work better and safer.
- Keep your feet firmly on the ground and keep your balance at all times. Always keep the trolley in balance.

WORK AREA SAFETY

- This product is not a toy. Keep out of reach of children
- Keep children, animals and others away while handling this product.
- Remember that the machine operator is responsible for hazards and accidents caused to other people or things. The manufacturer is in no way liable for damage caused by improper or incorrect use of this machine.

SAFETY IN MAINTENANCE, TRANSPORT AND STORAGE

- Check the equipment daily. If it does not work properly, contact the Official Technical Service.
- Check that all safety features are installed and in good condition.
- Keep the handles of this tool dry and clean.
- Store the product out of the reach of children.

SERVICE

- Before any doubt please contact the Official Technical Service.

WARNING SYMBOLS

The warning icons on labels in this machine and/or in the manual indicate the necessary information for the safe use of this machine.



Attention! Danger!



Keep children away from this machine.



Read this manual carefully before starting or using the machine.



Dispose of your device in an environmentally friendly way. This product should not be disposed of with household waste.



Keep unprotected people away and at a safe distance from the work area.



Complies with the European Union Directive.

PRODUCT DESCRIPTION

DETAILED DESCRIPTION OF THE PRODUCT

GREENCUT folding hand trolley for stairlifts. Suitable for loading, moving, but also for home work in the garden or at home.

DETAILED DESCRIPTION OF THE PRODUCT

TROLLEY	
Model Number	CAP120
Maximum load capacity	120kg
Folded Dimensions	12,2x82x40cm
Position 1 - Loading area dimensions	62,5x37,5cm
Position 1 - Overall dimensions	80x44x79cm
Position 2 - Loading area dimensions	18,5x37cm
Position 2 - Overall dimensions	44x128cm
Product weight	7kg



NOTE: GREENCUT reserves the right to modify the technical characteristics without prior notice.

BOX CONTENTS

- 1x Hand trolley CAP120
- 1x Instruction manual

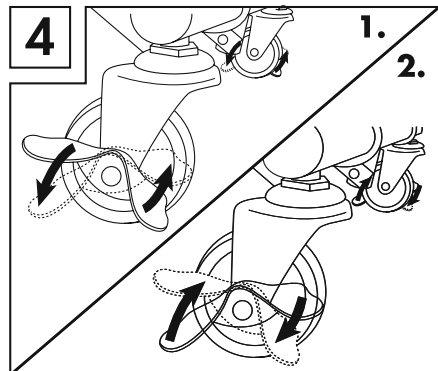
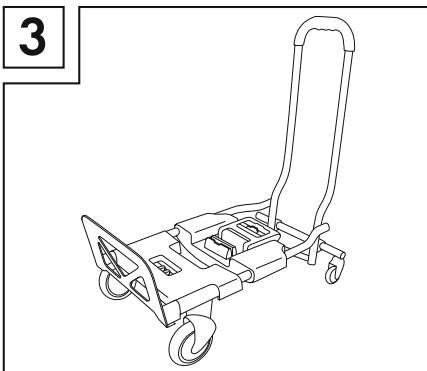
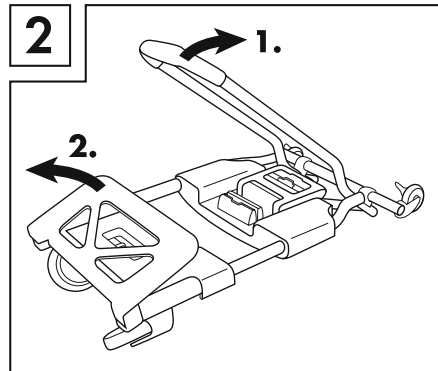
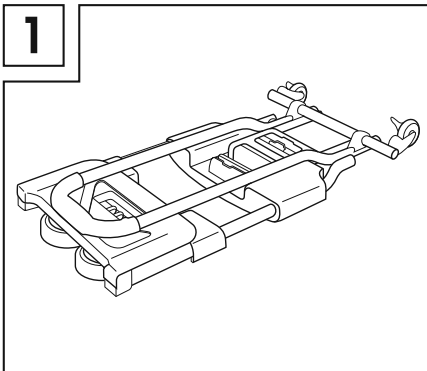
- Remove the product and accessories from the box. Make sure all items are present.
- Inspect the product to ensure that it has not been broken or damaged in transit.
- Do not discard the packaging material until you have carefully inspected and satisfactorily used the product.



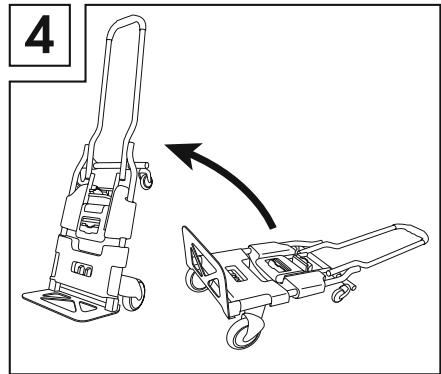
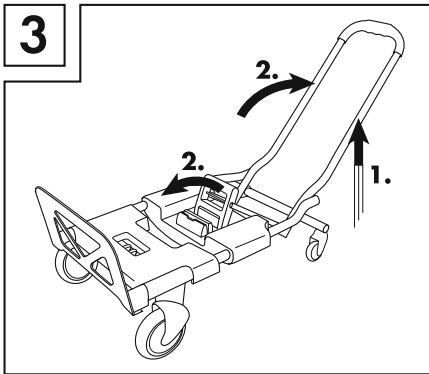
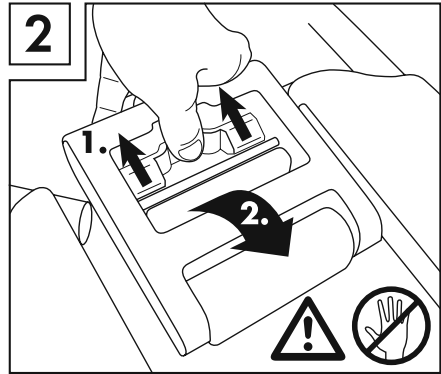
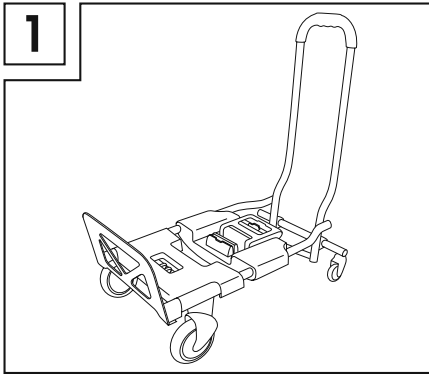
ATTENTION: If any part is missing or damaged, please contact the Official Technical Service. Do not use this product without replacing the part. Using this product with damaged or missing parts can cause serious injury to the operator.

PRODUCT OPERATION

POSITION 1



POSITION 2



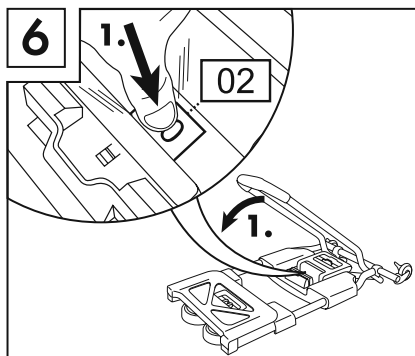
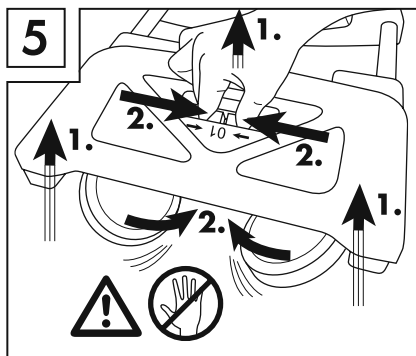
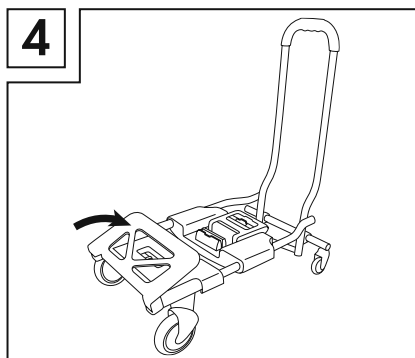
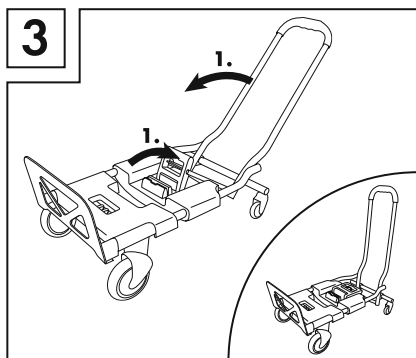
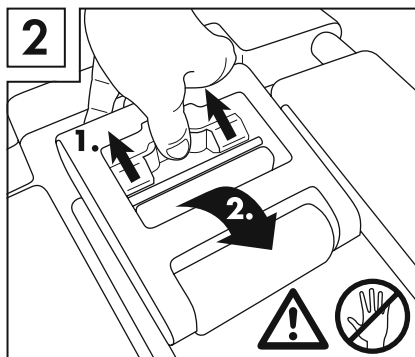
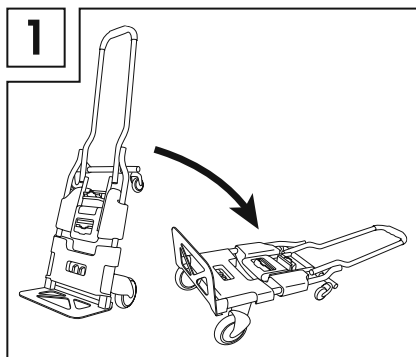
MAINTENANCE

- Conduct regular product inspections to ensure efficient and safe operation.
- Check for broken and/or loose parts. Replace broken parts and adjust loose parts if any.
- Keep the handles of this machine dry and clean.
- All repairs and maintenance of the hand truck not described in this manual must be performed by an Authorized Service Technician.

TRANSPORT AND STORAGE

- Store this tool in a place not accessible to children and safe in a manner that will not endanger anyone and that is dry, clean and at a temperature between 0°C and 45°C.
- The end-of-life machine must be stored clean, on a flat surface.

EN



RECYCLING AND DISPOSING

Worn products are potentially recyclable and should not be disposed of in the usual waste. Help us to protect the environment and preserve natural resources.

Dispose of the device in an environmentally friendly manner. Do not dispose of it with household waste. Its plastic and metal components can be separated and recycled. Take this appliance to an approved recycling centre (green dot).

The materials used in the packaging of the machine are recyclable: please dispose of them in the appropriate container.

GUARANTEE

GREENCUT guarantees all products for a period of 2 years (valid for Europe). The warranty is subject to the date of purchase taking into account the intended use of the product.

As a condition subject to warranty, the original receipt must be presented indicating the date of purchase and its description as well as the defective tool.

The warranty clause does not cover damage caused by wear and tear, lack of maintenance, negligence, improper assembly or improper use (knocks, failure to observe the advice for power supply, storage, conditions of use...).

In the event that repairs or modifications have been made by the consumer or other than with original GREENCUT spare parts, the warranty will be voided.

In the event of a justified warranty claim, we are entitled, at our discretion, to repair or replace the defective tool free of charge. Other claims beyond this warranty are not valid.

GREENCUT®

www.greencut.es

Manual revisado en julio de 2018